



宪章



RÉMY COINTREAU

目录

01_前言	03
02_谁可以提交举报	04
03_宪章涉及范围	05
04_怎样提交举报	06
05_举报信息的收集和处理	07
06_保护和保密措施	08
07_举报机制简介	10

01 前言

Rémy Cointreau 致力于营造人人都有权以合法以及安全的方式了解企业内部事务的企业文化。集团所有员工、供货商的员工、合作商以及相关人员均享有该权利。他们可就下列各项事宜表达置疑或关注：

- 非法行为；
- 不正当的经济行为；
- 可对公众或环境造成危险的情况；
- 因错误、管理不善或不诚实行为造成的可避免的损失；
- 所提供的服务；
- 专业错误；
- 集团领导或员工，以及 Rémy Cointreau 的其他所有代理人的行为。

我们的举报人宪章旨在确保您能够安心表达自己的关注而不必害怕会遭受报复。它是根据法国《萨宾第二法案》（2016 年出台）和主要国际法规制定的。

《萨宾第二法案》的主旨是保障透明度，打击腐败，建立现代化的经济活动。它旨在保证以合适的方式尽快处理员工提交的举报信息，并给予其保护。

我们意识到，集团内的不正当行为或行动最早通常是由员工发现的。因此我们希望，能够让他们安心自由地表达任何担忧，并采取行动举报此类情况。

实用说明

举报人宪章宗旨

宪章旨在：

鼓励您，并创造一个**可以信任的环境**，让您能够表达担忧，并采取相应行动；

确保您**免受任何可能的报复**或伤害，如果您的举报是出于善意；

为您提供一个可以沟通，并能获悉采取了哪些举措的环境；

确保所有的举报信息都会被审核，确保集团会考量**可采取哪些举措**；

确保您在不满意集团的回复时可**继续采取行动**。

02

谁可以提交举报？

实用说明

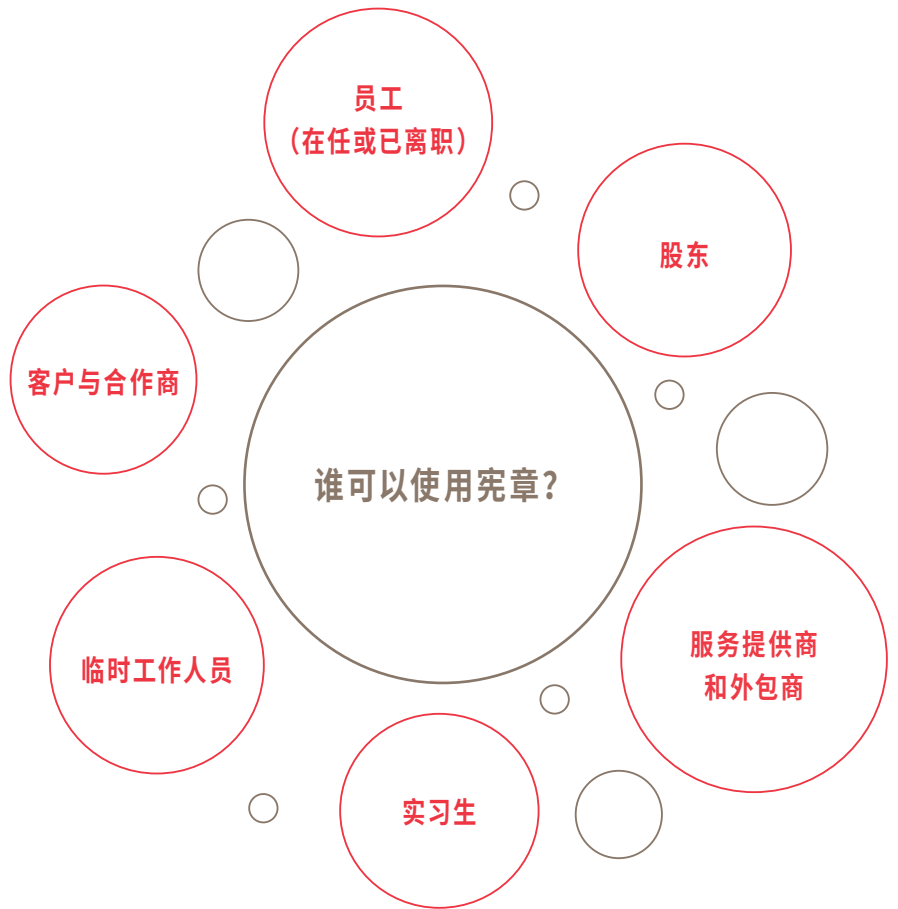
什么是举报人？

《萨宾第二法案》规定，举报人是指“提出或举报 [...] **犯罪或违法行为**，**严重且明显违反**法国依法批准或赞同的国际承诺的行为，由国际组织单方面采取的、严重且明显违反国际承诺、法律或法规的**自然人**。”该人也可举报“**严重威胁或损害公共利益的行为**”。

根据法国的法律规定，举报人“**本人必须切实了解其举报事宜**”，并且是“**出于为公和善意的目的**”。不过，Remy Cointreau 还是给予所有人提交举报的权利，如果后者发现：

- 存在违反集团政策、道德理念和行为准则的现象；
- 存在可能违反适用于集团的法律法规的现象。

如果举报人被发现是出于恶意或损人利己的目的提交举报，则**无法**借用举报者身份来**躲避相应惩罚**。如属诬陷诽谤，该人可能需要承担**民事责任和刑事责任**。



我们鼓励您举报所有值得担忧的情况，但条件是：

- 举报必须出于善意；
- 您必须确定让您采取行动的信息是合理并真实的。

03

宪章涉及范围？

包括各种情况在内的不正当行为、滥用和不法行为。

为了具体说明并加以引导，我们列举了以下几个例子：

违法、犯罪、违反民法的行为

(例如，盗窃、诽谤或诬陷)

会引起公众和第三方员工的健康和安全风险的情况

(例如电气设备破损)

对环境造成损害的情况

(例如污染)

擅自使用公司资金

(例如违法支出)

不正当或错误的行为

(例如滥用权力、暴力行为或骚扰)

严重违反相关职业规范的行为；

违反集团道德宪章的行为；

基于人种、肤色、信仰、民族或国籍、残疾、年龄、性别、性取向、婚姻状况或社会阶层的歧视；

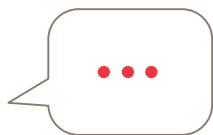
虐待儿童和弱势成人

(例如身心虐待、性虐待或经济虐待、剥削、疏忽)

其它所有损德行为。

与 Rémy Cointreau 集团提供或支付的服务项目有关的（或被怀疑为）腐败或舞弊的行为。

本宪章不适用于对集团内另一位员工的抱怨行为。它不会取代现有的员工争议或争端处理机制。如果发生争议，请您务必查阅公司争议解决程序，或请求您的上级或人力资源部协助解决。



为了维护公司和
举报人的利益，举报
程序包括好几个步骤。

04 怎样提交举报？

第1步

可向直接或间接主管、
雇主或由后者指定的
负责人提交举报信息。

**员工也可直接联系
集团合规部门。**

第2步

如果负责人在合理的
时间内未采取任何行动，
举报人可以向**法国**或其原籍国的
司法或行政当局提出上诉。
这些机构可以包括法国反腐败署、
金融市场管理局、美国司法部
和英国严重欺诈办公室等。

第3步

如果 Rémy Cointreau 或
管辖机构在 3 个月内没有
对举报信息作出任何处理，
举报人可以**公开**信息
或事实。

负责人

如果您希望通过举报程序进行举报，**那么您的主要联系人是合规部经理**。后者负责监督举报信息是否受到正确审查。

实用说明

您可以：



致电 +33 1 44 13 45 62 联系合规部经理，



发送电子邮件到 ethics.alert@remy-cointreau.com



通过 **Éthique Rémy Cointreau** 热线进行举报，网址为
<http://www.remy-cointreau.com/fr/accueil/contactez-nous/speak-up/>

05

举报信息的收集和处理



Rémy Cointreau 的回复取决于举报内容的性质。

无论如何，**集团**都会：

- 记录您的举报信息，并在 72 小时内确认收到信息；
- 在记录您的举报信息后，研究该信息是否可被受理，对该信息进行评估，并在几天内启动相应措施；
- 尊重您的隐私：未经您的同意，我们不会把您的身份透露给任何人；
- 通知您调查进展以及采取了哪些举措；
- 通知您得出了哪些结论，并说明是否需要展开其它调查及其原因。

根据举报内容的性质，**Rémy Cointreau 集团**可能会：

- 请您提供更多信息或证据；
- 启动内部调查或审核程序；
- 采取纪律措施；
- 启动独立调查；
- 将案卷交付给相关警务机构。

实用说明

如果我对答复不满意，可以继续采取行动吗？

我们再次提醒，我们鼓励 Rémy Cointreau 集团的所有员工表达关注事宜。

如果对调查的过程或结果不满意，您可以联系任何您认为能够提供更佳答复的机构。例如下列机构之一：

- 法国反腐败署（法国）；
- 英国严重欺诈办公室（英国）；
- 美国司法部（美国）；
- 您所在地的司法机构。

员工可以向 Rémy Cointreau 集团以外的实体机构提交举报。在这种情况下，他们不得披露任何与举报事宜无直接关联的机密信息，除非此举符合举报人宪章规定。

06

保护和保密措施

— 举报人

为了遵守经允许的程序（请参见第 11 页），无论在集团内部还是外部，举报人提供的信息都将以保密的方式进行处理。

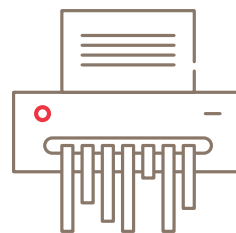
此外，Rémy Cointreau 把每一位举报人都视为受保护的员工。保护其免受各种形式的报复和惩罚，例如：

- 遭到威胁；
- 被降职，影响晋升；
- 被减少合同中约定的薪水或工时；
- 被停职。
- 损害其利益；
- 将其列入“黑名单”；
- 逼迫其辞职；
- 被剥夺加班费或晋升机会；
- 受到纪律惩罚；
- 被剥夺既有利益；
- 被剥夺录取或再聘机会；
- 被辞退或下岗；
- 遭到羞辱；

此外，您有权联系合规部经理，以便了解集团有关个人数据保护的政策（如果您在举报过程中提供了这些信息。）

— 实用说明

您的个人信息将最多保留两个月。之后将会删除。



被举报人



如果我们收到**关于您或提到您的**举报信息，我们将通知您，我们已收到有关您的信息。



不过，我们在收到举报信息后，需要一定时间才会发出通知。因为**评估**举报信息的**合法性**和举报事宜的**确凿性**需要一定的时间。



在收到通知后，您可以联系合规部经理。**您也可以查看举报信息**中与您相关的内容。只有这些信息可以向您公开，其它信息属于保密内容。

实用说明

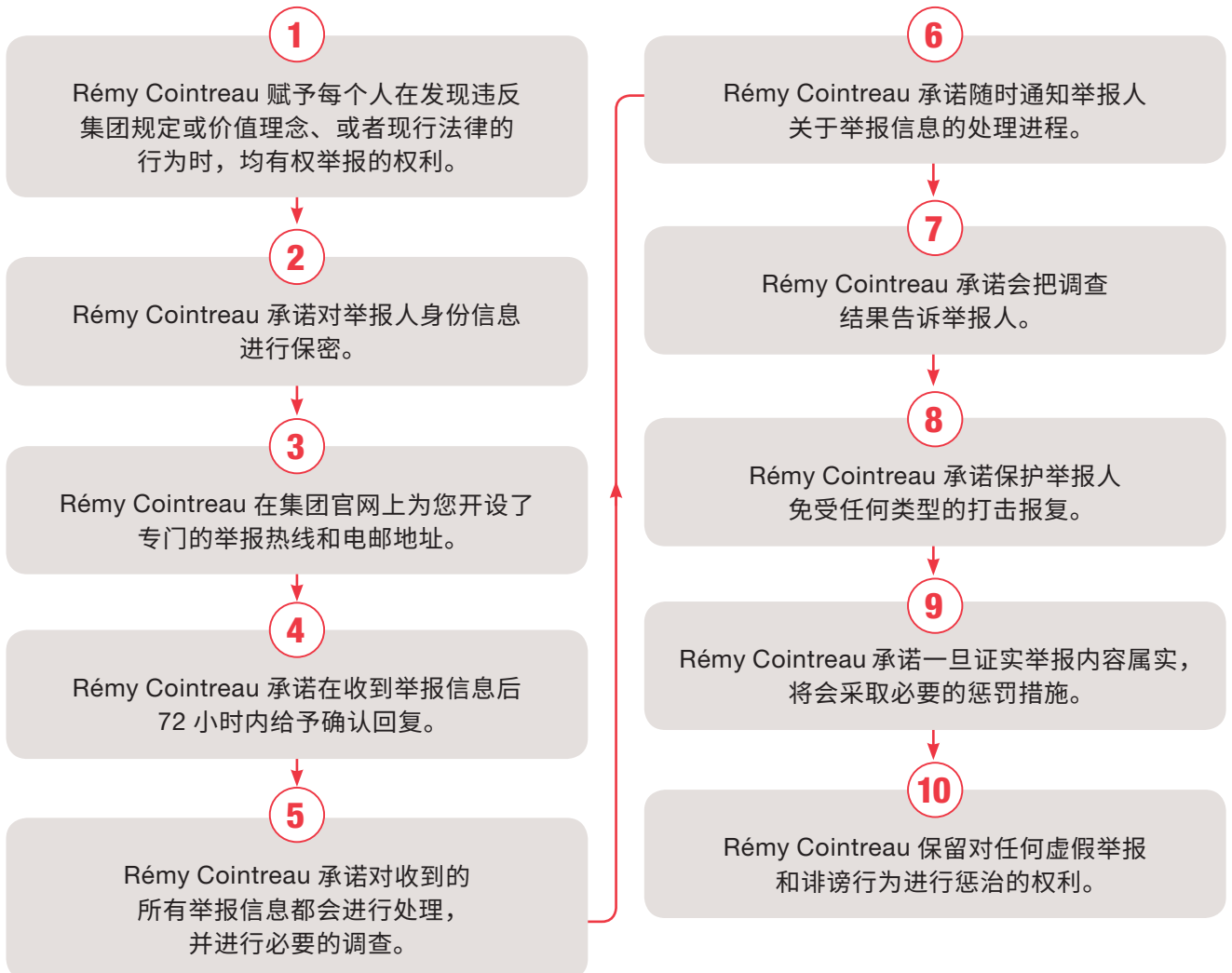
**您的个人信息将最多保留两个月。
之后将会删除。**

07

举报机制简介

Rémy Cointreau 是一家家族企业。我们深信，企业的经营活动应以道德和公允为基准。因此我们认为，在全球范围内，一切与我们的规定、道德理念或现行法律不相符的行为都是不可接受的。我们不会容忍这样的行为。为此特设的 Éthique Rémy Cointreau 热线正是为了便于您举报所有此类行为。

— RÉMY COINTREAU的10项承诺

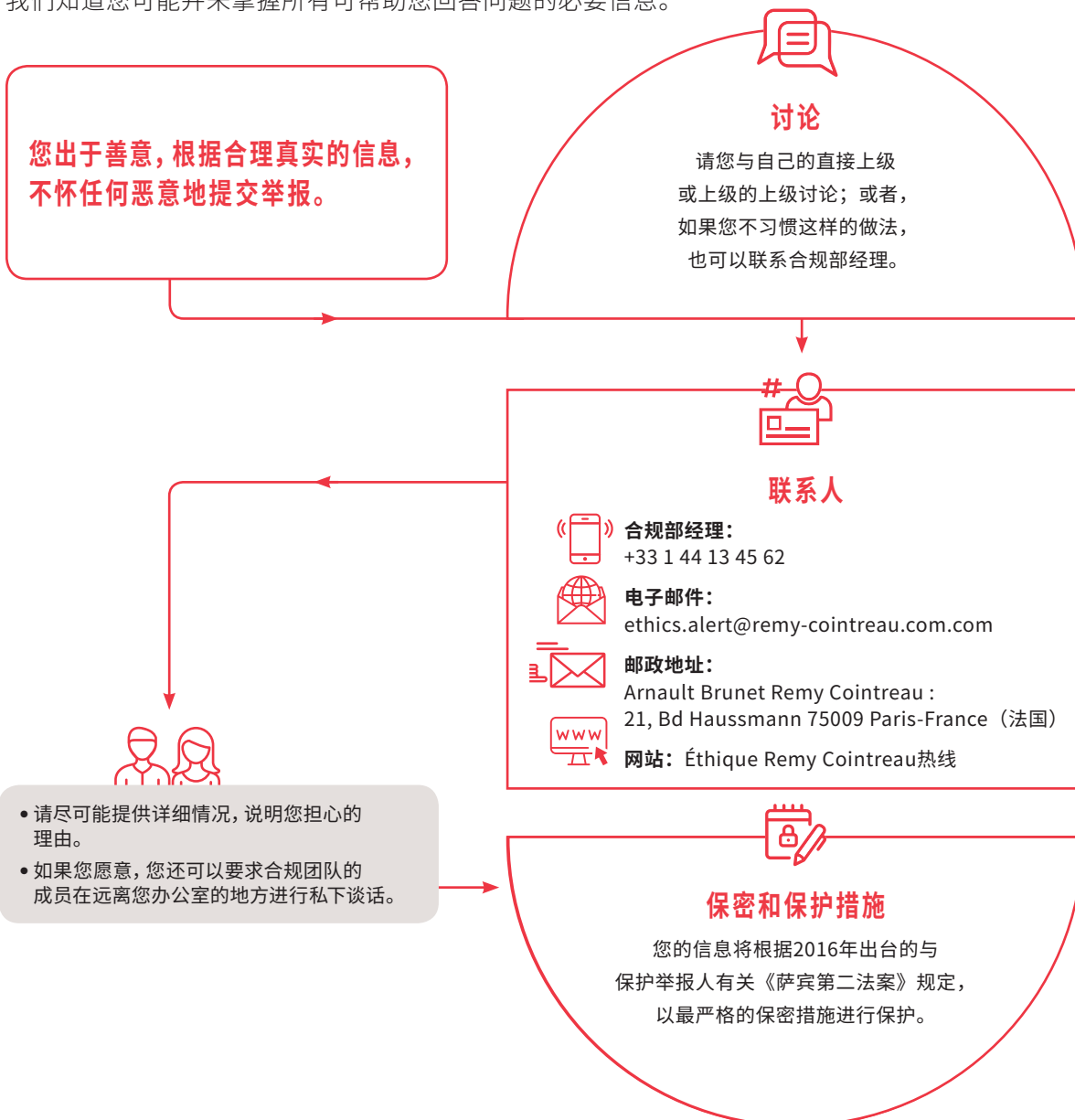


举报程序

Rémy Cointreau 鼓励您举报与下列行为有关的信息：

- 非法行为；
- 不正当的经济行为；
- 腐败行为；
- 针对客户、供应商、公众或环境的潜在危险；
- 可避免的损失。

我们知道您可能并未掌握所有可帮助您回答问题的必要信息。



与谁联系？

负责人

合规部经理负责监督和协调包括举报舞弊和腐败信息在内的所有举报信息，并负责本举报人宪章的更新和实施。

审计与合规部会保留所有举报信息和处理结论的总结信息。合规部经理还负责对举报程序进行日常管理。



RÉMY COINTREAU

Des terroirs, des hommes et du temps